

Der Klavierauszug darf nur dann zu Bühnenzwecken benützt werden, wenn vorher das Bühnenaufführungsrecht durch unseren

Vertreter **Felix Bloch Erben**
[Adolf Sliwinski:] Berlin oder D^r O.F. Eirich
Wien rechtmässig erworben wurde.

Victor Léon, Leo Stein, Franz Lehár.



Die lustige Witwe.

OPERETTE IN DREI AKTEN
[teilweise nach einer fremden
Grundidee:] von
VICTOR LÉON u. LEO STEIN

Musik
VON
FRANZ LEHÁR

Klavierauszug mit Text (Klavierparticell)

K. 12. — netto
M 10. —

Klavierauszug zu zwei Händen mit unterlegtem Text

K. 6. — "
M 5. —

428

Tous droits d'édition, de traduction et d'exécution publique réservés
Nachdrucks- u. Aufführungsrecht vorbehalten. — Mit Vorbehalt aller Arrangements.
Eigentum des Verlegers für alle Länder.

LUDWIG DOBLINGER

LEIPZIG (Bernhard Herzmannsky) WIEN
COPYRIGHT 1906. BY L. DOBLINGER (BERNHARD HERZMANSKY)
LEIPZIG-WIEN
VERLAG u. EIGENTUM FÜR RUSSLAND: P. NELDNER RIGA.

OTTO MAASS
Musik-Verlag

VI/2. Markgrafenstrasse 91

Die lustige Witwe.

Operette in drei Akten von Viktor Léon und Leo Stein.

Musik von Franz Lehár.

Personen:

| | |
|--|---|
| Baron Mirko Zeta , pontevedrinischer Gesandter in Paris. | Pritschitsch , pontevedrinischer Oberst in Pension. |
| Valencienne , seine Frau. | Praškowia , seine Frau. |
| Graf Danilo Danilowitsch , Gesandtschaftssekretär. Kavallerieleutnant i. R. | Njegus , Kanzlist bei der pontevedrinischen Gesandtschaft. |
| Hanna Glawari . | Lolo , |
| Camille de Rosillon . | Dodo , |
| Vicomte Cascada . | Jou-Jou , |
| Raoul de St. Brioche . | Frou-Frou , |
| Bogdanowitsch , pontevedrinischer Konsul. | Clo-Clo , |
| Sylviane , seine Frau. | Margot , |
| Kromow , pontevedrinischer Gesandtschaftsrat. | Ein Diener . |
| Olga , seine Frau. | |

Grisetten.

Pariser und pontevedrinische Gesellschaft. Guslaren. Musikanten. Dienerschaft.

Spielt in Paris heutzutage und zwar: der erste Akt im Salon des pontevedrinischen Gesandtschaftspalais; der zweite und dritte Akt einen Tag später im Schlosse der Frau Hanna Glawari.

INHALT:

I. Akt.

| Nr. | | Seite |
|-----|--|-------|
| 1. | Introduktion. (Valencienne, Sylviane, Olga, Praškowia, Camille, St. Brioche, Zeta, Cascada, Kromow, Chor): „Verehrteste Damen und Herren“ | 3 |
| 2. | Duett. (Valencienne, Camille): „So kommen Sie“ | 6 |
| 3. | Entree- und Ensemble. (Hanna, St. Brioche, Cascada, Herrenchor): „Bitte, meine Herrn“ | 10 |
| 4. | Auftrittslied. (Danilo): „O Vaterland“ | 14 |
| 5. | Duett. (Zauber der Häuslichkeit.) (Valencienne, Camille): „Ja, was — ein trautes Zimmerlein“ | 17 |
| 6. | Finale I. (Hanna, Valencienne, Danilo, Camille, St. Brioche, Cascada, Chor): „Damenwahl“ | 20 |

II. Akt.

| | | |
|------|---|----|
| 7. | Introduktion, Tanz und Vilja-Lied. (Lied vom Waldmägdelein.) (Hanna, Chor): „Ich bitte, hier jetzt zu verweilen“ | 31 |
| | „Es lebt eine Vilja“ | 34 |
| 8. | Duett. (Lied vom dummen Reiter.) (Hanna, Danilo): „Heia, Mädcl, aufgeschaut“ | 36 |
| 9. | Marsch-Septett. (Danilo, Zeta, St. Brioche, Cascada, Kromow, Bogdanowitsch, Pritschitsch): „Wie die Weiber man behandelt“ | 39 |
| 10. | Spielszene und Tanzduett. (Hanna, Danilo) | 42 |
| 11. | Duett und Romanze. (Valencienne, Camille): „Mein Freund, Vernunft“ | 46 |
| | „Wie eine Rosenknospe“ | 47 |
| 12. | Finale II. (Hanna, Valencienne, Sylviane, Olga, Praškowia, Danilo, Camille, Zeta, Bogdanowitsch, Kromow, Pritschitsch, Njegus, Chor): „Ha! Ha! Wir fragen“ | 50 |
| 12a. | Entr'akt. (Vilja-Lied) | 61 |

III. Akt.

| | | |
|-------|---|----|
| 12 b. | Zwischenspiel | 62 |
| 13. | Tanz-Szene | 62 |
| 14. | Chanson. (Grisetten-Lied.) (Valencienne, Lolo, Dodo, Jou-Jou, Frou-Frou, Clo-Clo, Margot, Danilo, Zeta, Bogdanowitsch, Pritschitsch, Kromow, Chor): „Ja, wir sind es, die Grisetten“ | 63 |
| 14a. | Reminiszenz. (Lolo, Dodo, Jou-Jou, Frou-Frou, Clo-Clo, Margot, Danilo): „Da geh' ich zu Maxim“ | 65 |
| 15. | Duett. (Hanna, Danilo): „Lippen schweigen“ | 65 |
| 16. | Schlußgesang. (Alle Soli, Chor): „Ja, das Studium der Weiber“ | 68 |

ERSTER AKT. Nº 1. Introduction.

9677

Klavierauszug von Gustav Volk.

Presto. (Galopp.)

Piano.

Musical notation for the first system of the piano introduction. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes, with several triplet markings. Dynamics include *f* and *fz*. A performance instruction "(Vorhang auf.)" is written above the bass staff.

Musical notation for the second system of the piano introduction, continuing the rhythmic pattern with triplet markings and dynamic markings like *f*.

Musical notation for the third system of the piano introduction, featuring dynamic markings *fz* and various articulation marks.

Musical notation for the fourth system of the piano introduction, continuing the triplet-based melody and accompaniment.

Musical notation for the fifth system of the piano introduction, marked with *ff* dynamics and ending with a fermata.

51, 167 Secretificat

Marcia.

Musical notation for the first system of the Marcia section. It begins with a *rit.* marking and a *mf* dynamic, followed by a change in tempo and dynamics.

Musical notation for the second system of the Marcia section, featuring dynamic markings *fz* and *f*.

animato

Cascada. Allegretto.
Ver - ehr - te - ste Damen und

Her - ren, ich halt es für Ga - stes - pflicht, den Haus - herrn dan - kend zu fei - ern, doch

Redner das bin ich nicht! Ich sag' da - rum in al - ler Kür - ze, die be - kanntlich im - mer die

Moderato.
Würze: Der Ba - ron gab heu - te sein Be - stes, wir brin - gen ihm ein drei - fach

Chor. Baron Zeta.
Hoch! Dreimal hoch der Ge - ber des Fe - stes! Er le - be drei - mal, drei - mal hoch! Wenn

Allegro.
Bei - fall die - ser A - bend fin - det, den man mir herzlich dar - ge - bracht, so hat dies

Grave.

Animato.
Des

nicht nur mir als Hausherrn, auch als Ge - sand - ten stolz ge - macht!

Fe - stes hö - he - re Be - stim - mung ist nicht nur A - mus' - ment al - lein, sie

gilt dem Ge - burts - tag des Für - sten, dem pa - tri - o - tisch wir uns weihn! Bin

ka. Lan - des - va - ter per pro - eu - ra, drum rührt mich pa - tri - o - tisch dies, denn ich bin al - so in fi -

gu - ra Pon - te - ved - ro in Pa - ris. Alle. Als Lan - des - va - ter per pro - eu - ra drum

rührt ihn pa - tri - o - tisch dies, denn er ist al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - dro in Pa -

ris! Allegro moderato.

№ 1½. Ballmusik.

Walzer. (Musik hinter der Bühne *ad lib.*)

Musical score for Walzer, consisting of four systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. Dynamics include *mf*, *p*, and *f*. There are various musical markings such as accents, slurs, and hairpins throughout the piece.

№ 2. Duett.

(Valencienne, Canille.)

Allegro moderato.

Valencienne. So kom - men Sie!

'sist nie - mand

Musical score for the first part of the duet. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The key signature is two sharps and the time signature is 2/4. Dynamics include *p* and *tr* markings.

Canille.

hier! Sie sehn den glück - lichsten Mann in mir!

Valencienne.

Ich ha - be mit Ih - nen zu

Musical score for the second part of the duet. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The key signature is two sharps and the time signature is 2/4. Dynamics include *p*.

Camille. spre - chen! Ich möchte Ih - nen ein Wort nur sa - gen!

Valencienne. O still!

Sie wis - sen, dass ich dies nicht hö - ren will!

Camille. Sag' ich's auch nicht, Sie hö - ren es doch! Nur ein - mal möchte ich es sa - gen noch! Ach, lieb - ster Freund, wa -

Valencienne.

rum sich so quälen? Wir ma - chen ein En - de. Ein En - de? Ich will Sie ver - mäh - len! Vermählen mich?

Allegretto. Nie darf das sein! Ich lie - be nur Dich, nur Dich al - lein!

Valencienne. Ach, bitte schön, still! Sie wissen, dass ich

dies nicht hö - ren will! Ich bin ei - ne an - ständge Frau und nehm's mit der E - he ge -

nau. Ich will der - lei A - ven - tü - ren um gar keinen Preis mehr ris - kie - ren! Es

ist ja ein tö - rientes Spiel, das nie-mals uns führt ans Ziel! Sie wis-sen das, hoff ich, ge-

Musical notation for the first system, including piano and bass staves with lyrics.

nau, ich bin ei - ne an - stän - d'ge Frau! Ich kann nur ver - lie - ren, und Sie nichts ge-

Musical notation for the second system, including piano and bass staves with lyrics and performance markings: *pp*, *rit.*, *mf*, *a tempo*, *dim.*

wi - nen, drum wollen der Lok - kung wir ei - ligst ent - rin - nen **Allegretto.** Gib acht, gib, acht! Mein

Musical notation for the third system, including piano and bass staves with lyrics and performance markings: *p*, *rit.*, *pp*

Freund gib acht! Und spiele mit dem Feu - er nicht! Eh' Du's ge - dacht, wird's rasch ent - facht, aus

Musical notation for the fourth system, including piano and bass staves with lyrics and performance markings: *mf*, *pp*

Fun - ken ei - ne Flam - me bricht! Sehr ge - fähr - lich ist des Feu - ers Macht, wenn man sie

Musical notation for the fifth system, including piano and bass staves with lyrics and performance markings: *p*

nicht bezähmt, be - wacht! Wer das nicht kennt, sich leicht ver - brennt! Nimm vor dem Feu - er dich in

Musical notation for the sixth system, including piano and bass staves with lyrics and performance markings: *mf*, *p*, *f*

Camille. **Allegretto moderato.**

acht! Sie sind ei - ne an - stän - d'ge Frau, das weiss ich ja lei - der ge - nau. Doch können Sie wirklich mir

Musical notation for the seventh system, including piano and bass staves with lyrics and performance markings: *pp*

glau - ben, Sie pre - di - gen hier ei - nem Tau - ben. Er - reich' ich auch nie - mals mein Ziel, er -

kal - tet doch nie mein Ge - fühl. Ich wer - de noch alt und noch grau, Sie blei - ben die an - ständ'ge

Frau! Ich kenn' die Ge - fah - ren, ich muss sie er - tra - gen! Ich kann Ih - nen

Allegretto.
Valencienne.
nim - mer und nim - mer ent - sa - gen. Gib acht, gib acht, mein Freund, gib acht! Und

spie - le mit dem Feu - er nicht! Eh' Du's ge - dacht, wird's rasch ent - facht, aus Funken ei - ne Flam - me

bricht! Sehr ge - fähr - lich ist des Feu - ers Macht, wenn man sie nicht be - zähmt, be -

wacht! Wer das nicht kennt, sich leicht ver - brennt! Nimm vor dem Feu - er dich in acht!

Nº 3. Entree-Lied der Hanna und Ensemble.

Allegro.

(20 Herren, darunter Cascada und St. Brioche, eilen aus dem rückwärtigen Saale

über die Bühne durch
die Haupttüre ab.)

Baron Zeta: (gesprochen) Was hat denn das zu bedeuten? Cascada: Frau Glawari ist angekommen! (ab.)

St. Brioche: 20 Millionen! (rasch ab.)

Baron Zeta: Frau Glawari! (rasch ab.)

Njegus: Die lustige Witwe! Sie trau-

ert sehr fidel! Wenn ich nur einmal im Leben so viel Geld hätte wie die, — dann wär' ich auch ein lustiger Witwer! (ab.)

Tempo di mazurka.

Hanna (zu den Herren,
Bit-te, mei-ne

Cascada.
die sie umringen)

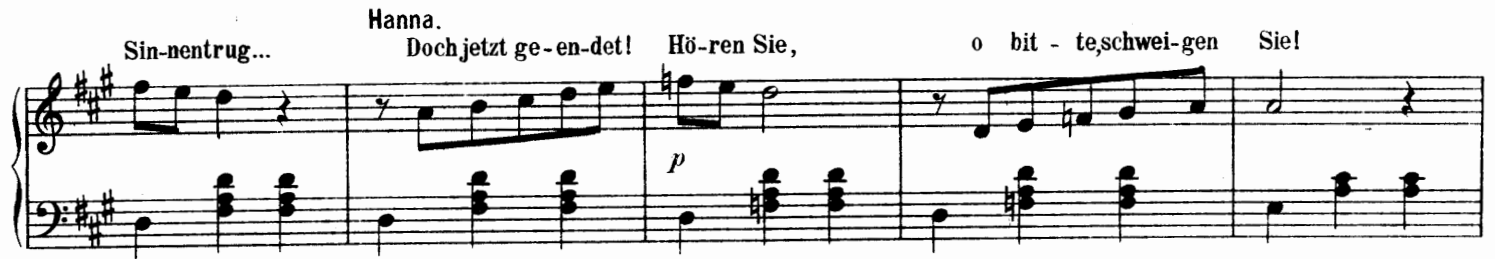
Herr'n! Sie sind der Ster-ne schön-ster Stern,

die hier strahlend ziehn...

St. Brioche.


Und wie ein hol-der

Sin-nen-trug... Hanna. Doch jetzt ge-en-det! Hö-ren Sie, o bit - teschwei-gen Sie!



Sie ma-chen mich ver - le - gen, mei - ne Herr'n! Hab' in Pa-ris mich noch nicht ganz

Mazurka.



so ak-kli-ma-ti - siert, dass die-ser sü - sse Fir - le - fanz von mir ver-stan-den



wird! Bin noch Pon-te - ve - dri-ne-rin ein bis-chen all - zu - sehr.



Ja, wär' ich schon Pa - ri - se - rin, verstünd' ich et - was mehr! Die Herr'n sind



Animato.
lie - bens-wür - dig sehr, gilt das mei - ner Per - son? Ich fürch - te, dies gilt



mehr mei-ner viel - fa-chen Mil - lion! Chor. O! Hanna. Gar



Valse.

oft hab' ich's ge - hört, wir Wit - wen, ach, wir sind be - gehrt!

Erst wenn wir ar - men Wit - wen reich sind, ja, dann ha - ben wir dop - pel - ten

Wert! Chor. Sie hat rich - tig ge - hört, Wit - wen, die reich, sind sehr be -

geht! Hanna. In un - serm Gel - - de liegt un - ser Wert, so hab' ich's im - mer ge -

Allegro.

hört! Chor. Bit - te, nur wei - ter, nur wei - ter im Text! Welch and - re

Hanna.

Mazurka.

Wahr - heit folgt zu - nächst? Bei mir da - heim ist's nicht der Brauch, dass Da - men man ho -

fiert, mit Kom-pli-men - ten wird man auch fast nie-mals mo-le - stiert!

Geht ei-ner grad ins Zeug so scharf, so un - verschämt, wie Sie, dann weiss man wohl, dass

er es darf, denn heu-cheln wird's der nie! Las-sen Sie dies fa - de Schmei - cheln!

Ich durchschau - e Eu-er Heu - cheln! Ja, ja, ja, ja, ja! ^{tr} ach, es geht mir gar nicht

nah, denn nur Süss - - holz ras - pelt Ihr da! Chor. Wir mei nen's

Allegro.

ehr-lich, ach ja!

Nº 3½. Ballmusik.

Walzertempo, (Musik hinter der Bühne, ad lib.)

The piano score for 'Ballmusik' consists of four systems of music. The first system begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music is marked *mf* in the treble and *f* in the bass. The second system starts with a piano (*p*) dynamic in the treble and *f* in the bass. The third system continues with *f* dynamics in both staves. The fourth system concludes with a *fz* (forzando) dynamic in the bass. The piece features a mix of chords and melodic lines, with some notes marked with accents and slurs.

Nº 4. Auftrittslied des Danilo.

Allegretto. Graf Danilo: Also bitte - ich bin hier - - Wo ist das Vaterland?

The vocal score for 'Auftrittslied des Danilo' is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked *Allegretto*. The lyrics are: "Graf Danilo: Also bitte - ich bin hier - - Wo ist das Vaterland?". The music features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Njegus: Der Herr Baron ist in der Näh',
ich hoß ihn gleich, Herr Sekretär!

Allegretto moderato.
Graf Danilo.

The second vocal score for 'Auftrittslied des Danilo' is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked *Allegretto moderato*. The lyrics are: "Graf Danilo. O Va-ter-land, du machst bei Tag mir schon ge-". The music features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *fz* (forzando), *f* (forte), and *pp* (pianissimo).

nü - gend Müh und Plag! Die Nacht braucht je - der Di - plo - mat doch meistens für sich pri -

mf

vat! Um Eins bin ich schon im Bu - reau, doch bin ich gleich drauf an - ders - wo, weil man den

pp

gan - zen lie - ben Tag nicht im - mer im Bu - reau sein mag! Er - stat - te ich beim Chef Be -

mf fz p

richt, so tu' ich's mei - stens sel - ber nicht, die Sprechstund' halt' ich nie - mals ein, ein Di - plo -

f p f

mat muss schweig - sam sein! Die Ak - ten häufen sich bei mir, ich fin - de, 'sgibt zu - viel Pa -

p mf pp

pier, ich tauch' die Fe - der sel - ten ein und komm' doch in die Tint' hin - ein! Kein

ff

Wun - der, wenn man so viel tut dass man am A - bend ger - ne ruht und

mf

sich bei Nacht, was man so nennt, Er - ho - lung nach der Ar - beit gönnt! Da geh' ich ins Ma -

f *p* *rit.* *p* *a tempo*

xim, dort bin ich sehr in - tim, ich du - ze al - le Da - men, ruf' sie beim Ko - se -

na - men, Lo - lo, Do - do, Jou - jou, Clo - clo, Mar - got, Frou - frou, sie las - sen mich ver -

p *rit.* *a tempo*

ges - sen, das teu - re Va - ter - land!

Animato.

Dann wird cham - pa - gni - siert, auch häu - fig can - ca -

f *pp*

niert, und geht's ans Ko - sen, Küs - sen mit al - len die - sen Sü - ssen: Lo - lo, Do - do, Jou -

p

jou, Clo - clo, Mar - got, Frou - frou, dann kann ich leicht ver - ges - sen, das

teu - re Va - ter - land.

Allegro.

f *ff* *fz*

N^o 5. Duett.

(Zauber der Häuslichkeit.)
(Valencienne, Camille.)

Allegretto. Valencienne: Das wäre herrlich!

Camille. Valencienne.
Ja was? Ein trau - tes

fz *p* *mf* *pp*

Camille. Valencienne. Camille. Valencienne.
Zim-mer-lein_ Ge - wiss...im A - bend - däm-mer-schein. Wie süß! Zwei Men-schen ganz al - lein, o

Camille. Valencienne. Camille. Valencienne.
könn-ten wir es sein! Was dann? Wir sit - zen still bei-над Ganz stumm? und hal - ten

Camille. Valencienne. Beide.
Hand in Hand...War - um? Ein Zau - ber hält uns süß ge - bannt! Das ist der

pp

Zau - ber der stil - len Häus - lich - keit, Die Welt liegt drau - ßen so

fern, so fern und weit! Das ist der Zau - ber, der uns ge-fan - gen

hält, wir sind für uns allein die ganze Welt!

Langsamer.
Valencienne.

Ja, wenn man es so recht betrachtet, wo findet man das Lebensglück? Dort wo das Leben

lärmend braust? Dort wo's im Stillen friedlich haust? Ja, wenn man es so recht betrachtet,

gibt's einen einzigen Zufluchtsort, das ist das Haus, das ist das Heim, dort ist das Glück, nur dort, nur

Allegretto.

dort!

Camille. Valencienne. Camille.
Was nun? Doch geht es leider nicht! Wie

Valencienne. Camille. Valencienne. Camille.
schad! Drum leisten Sie Verzicht! Verzicht? Es muß ja leider sein! Es muß ein Ende sein! O

Valencienne. Camille. Valencienne. Camille. Valencienne.
 weh! Ein Luftschloß ist es nur. Ein Traum! Von Wahr-heit kei-ne Spur. Das kaum! Ein Luftschloß ist es lei-der

pp

nur. Beide. Das ist der Zau - ber der stil - len Häus - lich - keit! Die Welt liegt

pp

drau - ßen so fern, so fern, so weit! Das ist der Zau - ber, der uns ge-fan - gen

hält, wir sind für uns al-lein die gan - ze Welt!

p

Wir wär'n für uns ganz al - lein die Welt!

mf animato

p pp f

Nº 6. Finale I.

(Hanna, Valencienne, Danilo, St. Briche, Cascada, Chor.)

Ballmusik.

Danilo. Weil... weil... no weil mein prinzipieller Grundsatz ist: „Verliebe oft, werlobe Dich selten, aber hei-

(Man hört hinterder

Walzer.(Musik hinter der Bühne. ad lib.)

Szene: „Damenwahl! Damenwahl!“

raten thu nie!“

Zeta: Es ist Damenwahl und da kommt gerade die Witwe! Danilo: Ich fange an, bei Seite zu schaffen!

Zeta: Das Vaterland wird es Ihnen lohnen.

Marcia. Herren-Chor.

Da-menwahl!

Schallts verheissend durch den Saal!

Ach Ma-dam'nun hoffent-lich kommt doch die Rei-he

jetzt an mich?

O bit - te die-se Tour,

ach, die-se einz'-genur.

ja ü - berglücklich wä - re

ich fiel doch die Wahl auf mich!

Hanna.

Mei-ne Herrn,

im Prinzipie hätt ich nichts da - ge - gen,

doch die Kon-ku-renz so vie - ler macht mich ganz ver-le - gen. Da ich nicht be-leid' - gen will,

sitz die Tour ich lie - ber still;

'sgibt doch Damen hier

die Masse! Doch ist kei - ne so bei-

Kas - se. Zu - dringlich auf mein Eh - ren - wort! Die - se Kna - ben müs - sen fort! Die - se

ff *f* *fz più animato* *fz*

Knaben müs - sen fort!

Allegro.

Knäb - lein, bet - telt ru - hig

f *p langsamer*

wei - ter,

ich ho - le ein' - ge Blitz - ab - lei - ter!

Marcia moderato.

Cascada.
Es

fz

gibt kei - ne gröss' - re Be - lei - digung und nichts, das so schmerzlich ver - stimmt, als wenn auf dem Ball ei - ne

pp

Da - me so gar nicht No - tiz von uns nimmt!

St. Brioche.

Es kämp - fen die Da - menschon lan - ge um das

fz *pp* *f*

näm - li - che Recht mit dem Mann,

jetzt ha - ben Ma - dam' hier das Wahl - recht und

fz

fan - gen da - mit gar nichts an!

Cascada.

Drum a - gi - tier ich,

St. Brioche.

drum af - fi - chier ich,

Cascada.

ach bit - te,

f *mf*

le-sen siemein Wahl-pla - kat! „Wäh-len Sie doch Casca-da“ „Wäh-len Sie doch Saint Brioche!“ Das ist der

St. Brioche.

wür - dig - ste Tanz - kan - di - dat! Cascada. Wäh - len Sie doch Casca - da! Wäh - len Sie doch Saint Brioche! Das ist der

St. Brioche.

wür - dig - ste Tanz - kan - di - dat! Hanna. Da - rauf muss ich Ih - nen ent - geg - nen, ver - hasst ist mir Po - li -

tik, ver - dirbt sie beim Mann den Cha - rak - ter, so raubt sie uns Frau - en den Chic, doch

wollt Ihr durchaus kan - di - die - ren und lei - stetauf mich nicht Ver - zicht und gibt mir das Ball - recht das

Wahl - recht, er - füll' ich die Ball - bür - ger - pflicht! Cascada. Dann a - gi - tier ich! St. Brioche. Dann af - fi - chier ich! Hanna. Ich kenn ja

ganz ge - nau ihr Wahl - pla - kat! Kann es nicht ver - heh - len, schwer fällt mir das Wäh - len, wer ist der

wür-dig-ste Tanz - kan-di - dat! Kann es nicht ver - heh - len, schwer fällt mir das Wäh - len, wer ist der

wür-digste Tanz-kan-di - dat!

Allegretto.

A - ber mei - ne Herrn!

Sie wollen also

durchaus mit mir tan - zen?

Al - so gut! Ich bin be - reit (hinter der Szene.)
Da - men - wahl!

Damenchor.

Da - men - wahl!

Da - menwahl!

Danilo (kommt mit 15 Damen.)

Hil - fe kommt zur rech - ten Zeit.

Valse.

O kommt doch, o

kommt, Ihr Ball - si - re - nen, folgt den sü - ssen Wal - zer - tö - nen. Wie sie

sin - gen und klin - gen, o tanzt doch mit, hebt Eu - re Füss - chen ein bis - chen im Wal - zerschnitt!

O kommt doch, o kommt, Ihr Ball - si - re - nen, zö - gert nicht, das Fest zu

krö - nen, seht, da steht ein Tän - zer - heer!

1. Dame (knixt zu dem jungen Mann.)
Al - so bit - te, bit - te

sehr! (die Beiden tanzen ab.)

Danilo.

Wie die Blu - men im Len - ze er - blühn und in leuch - tenden Far - ben er -

glühn, so er - blüh - et in ro - sigster Glut. lok - kend der Tö - - ne

Flut.

Wenn die Gei - ge so zaub - risch er - klingt und Mu - sik sich den Rei - gen er -

zwingt, dann frisch - auf, zögert nicht, denn die Ju - gend, sie spricht: 's ist der Tanz hol - der

Füss - chen Pflicht!

Damenchor.

Bit - te sehr, wir zö - gern nicht!

Alle.

O kommet doch, o

kommt, Ihr Ball - si - re - nen, folgt den sü - ssen Wal - zer - tö - nen, wie sie

sin - gen und klin - gen, o tanz doch mit, hebt Eu - re Füß - chen ein bis - chen im Wal - zer - schritt!

Ja, so ist's recht und schön, Ihr Ball - si - re - nen, tan - zet lu - stig mei - ne

Schö - nen, fröh - lich singt mit hel - len Tö - nen so lang der Wal - zer - klingt, so

lang er klingt! Danilo. O Va - ter - land, du machst bei Tag mir schon ge - nü - gend

Mü - he und Plag, für Nacht - dienst dank' ich, Herr Ba - ron, da

geh' ich mei - ne De - mis - sion! Cascada. Ma - dam, darf jetzt ich

hof - fen? Ich seh den Him - mel of - fen! Hanna. Ich

ha - be nun die Qual der Wahl... Danilo Der Fall ist im-mer noch fa - tal!

Hanna. Na schön! Wen soll ich wäh - len? Valencienne. Dürft ich den Tän - zer em -

pfeh len? Danilo. Sap-per-ment! Ein neu - er Konkur-rent! Valencienne. Der

Marcia moderato.

jun - ge Mann tanzt Pol - ka, ich hab es aus-pro - biert. Auch tanzt fa - mos er Ma - zur - ka, ich

hab es aus-pro - biert. Nach rechts und links kann er tan - zen, ich hab es aus - pro -

biert, im Wal - zer hat er ex - cel-liert, drum wird er von mir pro - te - giert! Drum a - gi -

tier ich und af - fi - chier ich, ach bit - te, hö - ren Sie mein Wahl - pla - kat! Wäh - len Sie doch

Rosil - lon! Wäh - len sie doch Ros - sil - lon! Er ist der wür - dig - ste Tanz - kan - di - dat! Cascada. Wäh - len Sie nur

Cas - ca - da! St. Brioche. Wäh - len Sie nur Saint Brioche! Hanna. A - ha schon wie - der ein Tanz - kan - di -

Allegro. dat! Camille. Par - don Madam, zu viel Re - klam! Hanna. Das find ich nicht... doch nein,... den ich als Tän - zer

möch - te... ist ei - ner, der sich gibt den Schein, als ob ich ihm e - gal möcht sein.

Sie sind wohl der Rech - te! Danilo. Ich? Gnäd' - ge Frau, ich tan - ze nicht! Hanna. So

lei - sten Sie kurz - weg Ver - zicht? Danilo. Ver - zicht? O nein! Der Tanz ist doch wohl mein?

Hanna. Ge-wiss! Wa - rum? Danilo. Nun, da der Tanz mein Ei - gen - thum, so darf mit ihm ich al - les

thun, was mir be - liebt! Nicht wahr? Hanna. Alle. Danilo. Nun ja? Was treibt er da? Der Tanz, den mir die Gnä-di-ge ge-währt, ist

doch zehn - tau - send Francs wol wert, mir ge - hört der Tanz, ich ver - lang' da - für zehn-tau-send

Francs zu wohl - tät'-gem Zweck! Chor. Zehn - tau-send Francs? Danilo. Für die - sen Preis geb'

ich ihn weg! Chor. Zehn - tausend Francs? Danilo. Er ist verrückt! Sie geh'n! Jetzt ist es mir ge - glückt!

Se - hen Sie, mei - ne Gnäd' - ge, se - hen Sie! Wie sie aus dem Staub sich ma - chen, zah - len woll'n die

Her - ren nie! Ein Griff in's Port - mo - naie tut ih - nen furcht - bar weh, so sind die

Camille. Allegro.

Her - ren heut' zu Tag, ein wirk - lich nob - ler Schlag! Den An - griff muss ich gleich pa -

halten *rit.*

rie - ren. Die zeh - tau - send Francs, die ge - be ich. Valencienne. Sind Sie schon ver - liebt?

p

Camille. Sie wünsch - ten doch selbst...? Un - terstehn Sie sich! (Valencienne und Camille ab.)

pp *cresc.* *ff* *rit.*

Valse. Danilo. Der ging, Sie sind be - freit und jetzt gnä - di - ge Frau,

pp

bin ich zum Tanz be - reit! Hanna. Jetzt dan - ke ich sehr! Danilo. Und mein Man - dat? Sie

wähl - ten mich doch? Hanna. O Sie Haupt - di - plo - mat? Ich tan - ze nicht!

p

Danilo. Gei - gen er - klin - gen, lo - cken so süß, wer - den Sie zwin - gen ge - wiss!

zurückhalten

Valse moderato.

8. *pp*

8. *mf* *a tempo* Hanna. Nein ich

will nicht! *p* *mf* *con tenerezza* *poco a poco cresc.*

streng im Walzertempo

Sie ab-scheu-li-cher Mann! wie prächt-ig Sie tan-zen! Danilo. Man thut, was man

mf *mf*

kann! *f* *ff* (Vorhang langsam ab.) *sempre più f et*

molto animato

Presto. *fff* *fz* *fz* *fz* *fz* *ff* *fz*

ZWEITER AKT.

Nº 7. Introduction, Tanz und Vilja-Lied.

(Lied vom Waldmägdelein.)
(Hanna, Chor.)

Polonaise.

p

(Vorhang auf.) (Auftritt der Gesell-

schaft.)

Hanna. Allegretto moderato.
Ich bit-te hier jetzt zu ver - wei - len, wo all-so-gleich nach

heimat-li-chem Brauch das Fest des Für-sten so be-gan-gen wird, als ob man in Le - tin-je wär' da - heim.

Vivace. (Ballett.)
(Tambourizza-Capelle ad lib.)

f *f* *ff* *p* *ff* *ff* *p* *ff*

Allegretto moderato.

f Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah!

Vivace.

Chor. Mi ve-li-mo da - se da - se Ves-li - mo! Mi ve-li-mo da - se da - se

Ves-li - mo! Lasst uns jauch - zen und lasst uns sin - gen!

Lasst uns tan - zen und lasst uns

sprin - gen! Lasst uns jauch - zen und lasst uns sin - gen!

Lasst uns tan - zen und lasst uns

sprin - gen. Mi ve - li - mo da - se ves - li - mo!

Hei!

Hanna. Nun lasst uns a - ber wie da - heim jetzt sin - gen un - sern Rin - gel - reim von ei - ner Fee, die, wie be -

Allegretto moderato.

kannt, da - heim die Vil - ja wird ge - nannt!

Allegretto.

Es

lebt ei - ne Vil - ja, ein Wald - mäg - de - lein, ein Jä - ger er - schaut' sie im

Fel - sen - ge - stein! Dem Bur - schen, dem wur - de so ei - gen zu Sinn, er

schau - te und schaut' auf das Wald - mäd - lein hin. Und ein nie - ge - kann - ter Schan - - er

fasst den jun - gen Jä - gers - mann; sehn - suchts - voll fing er still zu seuf - zen an:

Sehr einfach vorgetragen.

Vil - ja, o Vil - ja, du Wald - mäg - de - lein, fass' mich und lass mich dein Traut - lieb - ster

sein. Vil - ja, o Vil - ja, was tust du mir an? Bang fleht ein lieb - kran - ker

Mann! Vil - ja, o Vil - ja, du Wald - mäg - de - lein, fass' mich und

Sehr langsam.

lass mich dein Traut - lieb - ster sein!

Vil - ja, o Vil - ja, was tust du mir an?

Bang fleht ein

Musical notation for the first system, featuring piano accompaniment with dynamics *pp* and *rit.*

1. lieb - kran - ker Mann!

Musical notation for the second system, featuring piano accompaniment with dynamics *p*, *f*, and *p*. Includes the instruction *pa tempo*.

Das

2.

Mann!

Bang fleht ein

lieb - kran - ker Mann!

Musical notation for the third system, featuring piano accompaniment with dynamics *mf*, *p*, and *ppp*.

Vivace. (Tamburizza-Capelle ad lib.)

Mi ve-li-mo da - se, da - se Ves-li - mo! Mi ve-li-mo da - se, da - se

Musical notation for the fourth system, featuring piano accompaniment with a rhythmic pattern.

(tanzend ab)

Ves-li - mo! Lasst uns jauch - zen und lasst uns sin - gen! Lasst uns tan - zen und

Musical notation for the fifth system, featuring piano accompaniment with dynamics *ff* and *p*.

lasst uns sprin-gen! Lasst uns jauch - zen und lasst uns sin - gen; Lasst uns tan - zen und

Musical notation for the sixth system, featuring piano accompaniment with dynamics *ff* and *p*.

lasst uns sprin-gen! Mi - se - li - mo da - se ves - li - mo! (schreiend) Hei!

Musical notation for the seventh system, featuring piano accompaniment with dynamics *ff*.

Nº 8. Duett.

(Hanna, Danilo.)

Allegretto. Hanna. Hei-a, Mä-del, auf-ge-schaut,

ff *pp*

guck dieschmucken Rei-ter. Nimmt dich ei-ner wohl zur Braut o-der sprengt er wei-ter?

pp *mf*

Hei-a, Mä-del, lass' ihn nicht, kann als Mann dir tau-gen! Guck ihm keck nur ins Gesicht,

pp *pp*

blitz' mit dei-nen Au-gen! Mädel schaut und Mä-del guckt, dass es ihm im Her-zen zuckt.

fp

Mä-del zeigt, trotz-dem sie schweigt, dass sie sich in Lieb' ihm neigt! *rit.* *a tempo* *pp langsamer* Dummer, dummer Rei-ters -

mann, der mich nicht ver-ste-hen kann! *rit.* Dummer, dummer Rei-ter, rei-tet, rei-tet wei-ter!

a tempo *mf* *pp* *pp*

Dummer, dum-mer Rei-ters - mann! Hop-la-hot und hop-la-ho.

Hop-la - hot und hop - la - ho! Dum-mer, dum-mer Rei-ter, rei-tet, rei-tet wei-ter.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment and lyrics. The music is in G major and 2/4 time. The piano part consists of a simple harmonic accompaniment. The lyrics are: Hop-la - hot und hop - la - ho! Dum-mer, dum-mer Rei-ter, rei-tet, rei-tet wei-ter.

Dummer, dummer Rei-ter - mann!

Animato. Danilo: (für sich gesprochen, wehmütig:) „Dummer, dummer Reitersmann“!

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment and lyrics. The music is in G major and 2/4 time. The piano part consists of a simple harmonic accompaniment. The lyrics are: Dummer, dummer Rei-ter - mann!

Allegretto.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment and lyrics. The music is in G major and 2/4 time. The piano part consists of a simple harmonic accompaniment. The lyrics are: Hanna. Hei-a, Rei-ter kehrt zu-rück, heup, sein Pferd-chen tän - zelt, wie er jetzt mit

Hanna. Hei-a, Rei-ter kehrt zu-rück, heup, sein Pferd-chen tän - zelt, wie er jetzt mit

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment and lyrics. The music is in G major and 2/4 time. The piano part consists of a simple harmonic accompaniment. The lyrics are: sei-nem Blick, bittet undscher - wen-zelt! Mä - del küm-mert sich nicht drum, hüpf undsummt ein Tänz-chen.

sei-nem Blick, bittet undscher - wen-zelt! Mä - del küm-mert sich nicht drum, hüpf undsummt ein Tänz-chen.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment and lyrics. The music is in G major and 2/4 time. The piano part consists of a simple harmonic accompaniment. The lyrics are: Rei - ter, du warst gar zudumm, doch ich bin kein Gäns - chen! Rei-ter guckt und Rei-ter lacht,

Rei - ter, du warst gar zudumm, doch ich bin kein Gäns - chen!

Danilo.

Rei-ter guckt und Rei-ter lacht,

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment and lyrics. The music is in G major and 2/4 time. The piano part consists of a simple harmonic accompaniment. The lyrics are: willst du nicht, nundann gut' Nacht. Mä-del, Mä-del meiner Wahl, ich komm nicht ein zweites - mal!

willst du nicht, nundann gut' Nacht.

Mä-del, Mä-del meiner Wahl,

ich komm nicht ein zweites - mal!

Musical score for the seventh system, featuring piano accompaniment and lyrics. The music is in G major and 2/4 time. The piano part consists of a simple harmonic accompaniment. The lyrics are: willst du nicht, nundann gut' Nacht. Mä-del, Mä-del meiner Wahl, ich komm nicht ein zweites - mal!

Hanna.

Dum-mer,dum-mer Rei - ters - mann, der mich nicht ver-ste - hen kann.

Musical notation for Hanna's first line, including treble and bass staves with piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a melody with triplets and a piano accompaniment with chords and moving lines.

Beide.

Klu-ger,klu-ger Rei - ter, rei-tet,rei-tet wei-ter! Klu-ger,klu-ger Rei - ters - mann!

Musical notation for the second line, including treble and bass staves with piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *p*, *a tempo*, and *mf*.

Hop-la-hot und hop - la - ho!

Hop-la-hot und hop - la - ho!

Musical notation for the third line, including treble and bass staves with piano accompaniment. The key signature remains two sharps. The piano part includes a *pp* dynamic marking.

Klu-ger,klu-ger Rei-ter rei-tet,rei-tet wei-ter. Klu-ger,klu-ger Rei - ters - mann!

Allegro moderato.

Musical notation for the fourth line, including treble and bass staves with piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *pp rit.*, *mf a tempo*, and *mf*.

Musical notation for the fifth line, including treble and bass staves with piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *ff* and *mf*. A performance instruction "(Danilo salutierend ab)" is written in the right margin.

Musical notation for the sixth line, including treble and bass staves with piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *ff*. Performance instructions "(Hanna will ihm nach.)" and "(bleibt traurig stehen.)" are written in the right margin.

Hanna.

Dum-mer,dum-mer Rei - ter, rei - tet, rei - tet wei - ter, dum-mer,dum-mer Rei - ters - mann!

Allegro.

Musical notation for the seventh line, including treble and bass staves with piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *pp langsamer* and *f Tutti.*

Nº 9. Marsch-Septett.

(Danilo, Zeta, Cascada, St. Brioche, Kromow, Bogdanowitsch, Pritschitsch.)

Tempo di marcia.

Danilo. Wie die Wei-ber, die - se Wei-ber man be -
han-delt, hört mich an: Ei-ne so, die an-dre an-ders, dagibts kei-nen Feldzugs-plan! **Alle.** Wie die Wei-ber, die-se
Wei-ber an uns bin-den? Ja, das „Wie“ das hat man noch nicht er-grün-det, da gibts kei-ne The-o-rie! **Et-**
Der
was langsamer.
ei-nen macht man Kom-plimen-te, so und so und so und so, und schmeichelt, streichelt oh - ne En-de, so und so und
so und so! Der an - dern muss man im - po-nie-ren, so und so und so und so, man darf sie auch so - gar se-kie-ren,
so und so und so und so! Die drit - te, die will Zärt - lichkei-ten, so und so und so und so! Die vier - te, die will
zan-ken, streiten, so und so und so und so! Die fünf - te will nur la - chen, tan-zen, so und so und so und so! Dann
animierter
cresc. *f.* *rit.* *lang-*
p

wol-len sie auch andre Sa-chen! So und so und so und so! Ja, das Stu-dium der Wei-ber ist

samer

rit. *p*

Ach die Weiber, diese Weiber!
schwer, nimmt uns Män-ner ver-teu-felt auch her! Niemals kennt doch an See-le und

p *p*

Leib man das Weib, Weib, Weib, Weib! Mäd-chen zart, Gret-chen-art, blondes

ff *p*

Ach die Weiber, diese Weiber!
Haar, mit dem treu-esten Blau-äug-lein-paar; ob sie schwarz o-der rot o-der

p *mf* *cresc.*

blond sind ge-färbt, 'sist e-gal, man wird doch ge-gerbt! Alle.
Weiber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber,

f *fz* *f*

Wei-ber, Wei-ber, ach! Langsamer, nach
Wei-ber, Wei-ber, ach! Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, ach! Ja, das Stu-dium der

cresc. *f*

und nach ins Tempo. Ach die Weiber, diese Weiber!
Wei-ber ist schwer, nimmt uns Män-ner ver-teu-felt auch her! Ach die Weiber, diese Weiber!
Niemals kennt doch an

mf

See - le und Leib _____ man das Weib, Weib, Weib, Weib! _____ Mäd - chen zart, Gretchen -

art, blondes Haar, Ach die Weiber, diese Weiber! mit dem treu - e - sten Blau - äug - lein - paar; Ach die Weiber, diese Weiber! ob sie schwarz o - der

rot o - der blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gerbt! _____ Ja, das Stu - dium der

lutionen) ; Wei - ber ist schwer, _____ nimmt uns Män - ner ver - teu - felt auch her! _____ Niemals kennt doch an

See - le und Leib _____ man das Weib, Weib, Weib, Weib, Weib! _____ Mäd - chen zart, Gretchen -

art, blondes Haar, _____ mit dem treu - e - sten Blau - äug - lein - paar! _____ Ob sie

schwarz o - der rot o - der blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gerbt! _____ (ab.)

№ 10. Spielszene und Tanzduett.

(Hanna, Danilo.)

I. Allegretto.

mp

pp

p

p

pp

Hanna. Avec beaucoup de plaisir, cher Baron.
Danilo. Un Kolo, la danse de notre patrie!

Vivace. (Kolo.)

II. Allegretto moderato.

Hanna: Sehen Sie, da würde ich zu meinem Manne sagen: Lieber Da!.. Danilo.(freudig) Da? Hanna (lacht)Dagobert! desswe-

gen bin ich nicht in Paris!
Führ'mich wo anders hin.

Allegretto.

Danilo. Er führt sie zu Ma - xim,

dort ist er sehr in -

tim.(spricht)Dort tanzen ausgezeichnet unzweifelhaft die zweifelhaftesten Dämchen!

Moderato.

Danilo. Wo man im $\frac{3}{4}$ Takt dreiviertel seiner Tugend vergisst.

Walzer moderato.

Valse lento.

p rit.

pp

Danilo. Es kommt gleich ein anderer, der tanzt auch gut.

Valse.
Hanna, Danilo. (tanzen.)

pp

f

Nº 11. Duett und Romanze.

(Valencienne, Camille.)

Allegro.

Valencienne.
Mein Freund, Ver-nunft!

Camille.
Wie Sie mich quä - len!

Valencienne.
Ich wills! Sie müs-sen sich ver - mäh - len! Sie müs-sen

heu - te noch mit Han - na spre - chen! Nun gut, ich thu's, doch wird das Herz mir bre - chen!

Valencienne. **Moderato.**

O, glau-ben

Sie, es fällt mir schwer auf Ih - re Lie - be zu ver-

zich - ten; doch muss ich mich, so will's die Ehr', streng nach der gu - ten Sit - te rich - ten! Muss ich für

im - mer Dich ver - lie - ren?

Valencienne.

Sie woll'n mich doch nicht kom-pro-mi - tie - ren?

Camille.
Das will ich

nicht! Das darf ich nicht!

Valencienne.

So ist es recht,

so hab' ich Dich lieb.

Camille (glühend).
Ich

Valencienne (wehrt ihn ab.)
muss Dich küs - sen. Sie ma - chen mich bö

se!

Camille. Ver - gib! Ver - gib! Mein Lieb!

Romanze.
Allegretto.

Camille.

Wie ei - ne Ro - sen - knos - - pe im

rit. *p*

Mai - en - licht er - blüht, so ist in mei - nem Her - zen die Lie - be auf - ge -

cresc. *f*

glüht! Das war ein se - lig Kei - men, von dem ich nichts ge - ahnt, ein wun - der - sa - mes

mf *p* *mf* *mf*

Träu - men, das mich ans Glück ge - mahnt! Und nun das Glück ge - kom - men, soll's

p *p* *riten.* *pp a tempo*

wie - der, wie - der fort? Das Mai - en - licht ver - glom - men? Die Knos - pe, sie ver - dorrt? Ein

f *p* *riten.* *mf a*

jauch - zend, ju - belnd Sin - gen in mei - ner See - le schallt, es wird dich mir er -

tempo *cresc.* *f*

rin - gen der Lie - be All - ge - walt! Es wird dich mir er - rin - gen der Lie - be All - ge -

f *cresc.* *ff*

Allegretto.

walt!

Valencienne.

O Ca - mille!

Camille (will sie umarmen.)

Va - len - cienne!

Valencienne (schwach.)

Nein

Musical notation for the first system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Valencienne and Camille. The piano part includes a *dim.* marking.

sach - te,

sacht!

Du hast mich um den Ver -

Musical notation for the second system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Valencienne. The piano part includes *animato* and *cre -* markings.

scen -

- scen -

- do

stand ge - bracht.

Camille.

Zum Ab - schied,

Du Sü - sse,

ei - nen letz - ten

Musical notation for the third system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Camille. The piano part includes *f* and *tr* markings.

Valencienne.
8 Kuss! Doch nicht hier.

Camille.

Sieh

dort den klei - nen Pa - vil - lon,

er kann höchst dis - kret ver -

Musical notation for the fourth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Valencienne and Camille. The piano part includes *rit.* and *pp langsamer* markings.

schwie - gen

sein!

Oh,

die - ser kleine Pa - vil - lon

plaudert nicht ein Wört - chen

Musical notation for the fifth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Camille.

aus, oh, nein!

Animato.

Dun - kel uns um - fängt,

nimm, was Lie - be uns

Musical notation for the sixth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Camille. The piano part includes *p* and *f* markings.

Langsam.

schenkt. Komm' in den klei-nen Pa-vil - lon, komm zum sü-ssen Ren-dez -

p *riten.*

Moderato.

Valencienne.

vous, oh, du! Ich seh' schon, ich werd' hi-nein - geh'n

a tempo *pp*

Camille.

müssen... Komm in den kleinen Pa-vil - lon, lass zum letz-ten Mal dich küs - sen,

mf *p*

...ach!.. Beide. Dun - kel uns um - fängt, nimm was Lie - - be uns schenk!t!

p *f* *rit.*

Dort in dem dun-keln Pa-vil - lon strahlt uns hell der sü-ssen Lie - be

p *rit.*

Allegro.

Licht.

(Sie verschwinden im Pavillon.)

p *ff*

N^o 12. Finale II.

Allegro. (Hanna und Camille treten aus dem Pavillon.)

Danilo
(für sich).Danilo (paff). Zeta (paff). Hanna.
Ha! Ha! Ha! Wir fra - gen, was man von uns will? Ha!

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Danilo, Zeta, and Hanna. The piano part starts with a forte (f) dynamic and includes crescendos and decrescendos. The vocal lines are in a single melodic line.

Zeta.
Han - na und Ca-mille! War ich denn blind? Ich sah ge - nau... Danilo (beginnt nervös auf und ab zu gehen).
Ha! Han-na und Ca-mille! Mein gan-zer

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Zeta and Danilo. The piano part includes a piano (p) dynamic marking. The vocal lines continue the dialogue.

(Njegus kommt hinter Valenciienne sehr vergnügt.)
Geist steht still! Jetzt wird die Sa - che et - was flau! Wo ist denn mei - ne Frau? Du wün - schest? los)

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Zeta and Valenciienne. The piano part includes a piano (p) dynamic marking.

Zeta (verblüfft) Valenciienne. Danilo. Camille.
Ich bin stumm und starr! Was ist ge - sehnt? So sprich doch klar! Ha! Han-na und Ca-mille! So

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Zeta, Valenciienne, Danilo, and Camille. The piano part includes a piano (p) dynamic marking.

Zeta. Hanna.
sei doch end-lich still! Ich sah dort ei - ne Da - me kurz zu-vor. Ich guck-te schnell durchs Schlüsselloch. Das war ge-

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Zeta and Hanna. The piano part includes a mezzo-forte (mf) dynamic marking.

Zeta. Hanna.
ra-de nicht sehr fein! Ich hört'und trau-te mei - nen Ohren nicht, wie die-ser Herr da ihr Lie-be schwor! Die

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Zeta and Hanna. The piano part includes a piano (p) dynamic marking.

Da - me, die war ich! Danilo. Zeta. Hanna.
HalHanna! Ich hätt'ge - schworen, s'wäre meine Frau! Mein

Musical notation for the first system, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment.

Alle. Hanna.
lie - ber Camille, ge - stehn Sie's nur ein! Ach, dies zu sa - gen ist Ret - tung und Pein! Und

Musical notation for the second system, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings of *mf* and *f*.

Langsamer. (zu Camille)
war der Baron so in - dis - kret, zu lau - schen und spä - hen beim Schlüssel - loch, so sa - gen Sie hier, was

Musical notation for the third system, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings of *mf*, *p*, and *rit.*

Camille. Danilo.
drin - nen Sie mir ge - stan - den... ich bit - te, so sa - gen Sie's doch! Ich soll es sa - gen? Und

Musical notation for the fourth system, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings of *pp* and *mf*.

Camille (zu Zeta).
ich soll's er - tra - gen? Nun Ex - cel - lenz, da ich nicht anders kann, was ich drin sag - te, so hö - ren Sie

Musical notation for the fifth system, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings of *mf* and *p*, and a triplet of eighth notes.

Allegretto.
an: Wie ei - ne Ro - sen - knos - pe im Mai - en - licht er -

Musical notation for the sixth system, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings of *p*.

blüht, so ist in mei - nem Her - zen die Lie - be auf - ge - glüht! Das

Musical notation for the seventh system, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings of *cresc.*, *f*, and *mf*.

war ein se - lig Kei - men, von dem ich nichts ge - ahnt, ein wun - der - sa - mes Träu - men, das

mich ans Glück ge - mahnt! *Alle.* Und nun das Glück ge - kom - men, soll's wie - der, wie - der fort? Das

Mai - en - licht ver - glom - men? Die Knos - pe, sie ver - dorrt? Ein jauchzend, jubelnd Sin - gen in

mei - ner See - le schallt, es wird dich mir er - rin - gen der Lie - be All - ge - walt! Es

wird dich mir er - rin - gen der Lie - be All - ge - walt!

Allegro.

(Die Gesellschaft tritt im Hintergrunde auf.)

Hanna. Chor.
Den Herrschaften hab ich was zu er - zäh - len! Nun

was? Nun was? (Sieht Danilo durchbohrend an.) Dass als Ver - lob - te sich em - pfeh - len Herr Ro - sil-

Danilo. Valencienne. Hanna. Chor. Valencienne. Cam. lon... Was? O! und mei - ne We - nig-keit! Ah, wel - che Neu - ig - keit! Bin starr! Bin

Danilo. starr! Bin starr! Hanna (für sich). **Allegro.** Die Wirkung ist ganz wunderbar!

Chor. Danilo. O ihr ver - fluch-ten Mil - li - o - nen! Zeta. O ihr ver - fluch-ten Mil - li - o - nen! Wir gra - tu - lie - ren!

Camille (Geise zu Hanna). Das geht doch nicht! Da muss ich pro - te - stiern! Hanna (Geise zu Camille). Dann wer - den Sie die Ba -

Zeta (zu Hanna). Valencienne (zu Camille). Hanna. ro - nin blamieren! Sie wol - len wirk - lich? Wirk - lich wol - len Sie? Wa - rum denn

Zeta. Hanna (zu Danilo). Danilo. nicht? Ich bin da - ge - gen und der Graf! Sie nicht? O nein, wa - rum soll ich da - ge - gen sein? Ich ge - be

molto rit.

Ih - - nen meinen Se - gen! Ich mei - ne nur... Hanna. Danilo.
Was meinen Sie? Verlieb' Dich

Andante.
oft, verlob Dich sel-ten. Hei - ra-te nie! Die E - he ist für mich privat, ich re-de nur als

Di-plo-mat, wahrhaftig nur ein Stand-punkt, der längst ü - ber - wun-den; ein Zweibund soll-te

längst sie sein, doch bald stellt sich ein Dreibund ein, der zählt oft, der zählt oft nur nach schwachen

Stun-den! Vom eu-ro-päischen Gleichgewicht, wenn ei-nersich ver - e - he-licht, von dem ist bald nichts mehr zu

spü - ren, der Grund liegt meistens nur da - rin: Es gibt Ma - - dame zu sehr sich hin der Po-li -
Allegretto moderato.

tik der off-nen Tü - ren! Ja wohl, ich schildre nicht zu stark, 's ist etwas faul im Staate Dä - nemark.

Vivace.

ff

Hanna. Tempo di Marcia.

Ein flot - ter E - he - stand soll's sein „Ganz nach Pa - ri - ser Art!“ Er

p fz

sagt: Ma-dame; ich sag: „Mon-sieur“ „Ganz nach Pa - ri - ser Art!“ Wir lie - ben uns, wie

mf

sich's ver-steht, „Ganz nach Pa - ri - ser Art!“ wo Je - der sei - ne We - ge geht

p

„Ganz nach Pa - ri - ser Art!“ Das hat Rrrrass' „so“ tral-la-la-la-la - la,

Vivace.

rit. mf p

macht mir Spass' „so“ tral - la - la - la - la - la und sollt' die E - he an - ders

mf p cre

sein, dann spring ich nicht hin - ein, o nein, o nein, nein, nein, nein, nein, nein.

scen do f fz

Alle.

Das hat Rrrrass' „so“ tra-la-la-la-la-la, macht ihr Spass „so“

tra-la-la-la-la-la und sollt' die Ehe anders sein, dann springt sie nicht hin-

Valencienne. Tempo di marcia.

ein, o nein, o nein! Ja die-ser Ehe-stand wird flott! Hanna. Ganz nach Pa-ri-ser.

Art! Valencienne. Der Mann zieht hüt, die Frau zieht hot! Hanna. Ganz nach Pa-ri-ser Art! Valencienne. Und kei-ner macht sich

was dar-aus! Hanna. Ganz nach Pa-ri-ser Art! Valencienne. Sie sehn ganz schei-dungs-fä-hig aus! Hanna. Ganz nach Pa-ri-ser

Vivace.

Art! Hanna. Valencienne. Das hat Rrrrass „so“ tra-la-la-la-la-la, macht mir Spass „so“

tra-la-la-la-la-la und sollt' die Ehe anders sein, dann spring' ich nicht hin-ein, o

nein, o nein, nein, nein, nein, nein, nein. **Alle.** Das hat Rrrrass „so“ tra-la-la-la-la-

la, macht ihr Spass so tra-la-la-la-la-la und sollt' die E-he anders

sein, dann springt sie nicht hin-ein, o nein, o nein! In mir tobt es, in mir bebt es, in mir

Danilo (wütend).

zuckt es, in mir juckt es! Halt's nicht aus! Es muss her-aus! A-ber nicht so wut-ent-

brannt, a-ber nicht so wut-ent-brannt! Ru-hig, ru-hig mit Ver-stand! Zu der Ver-

Allegro moderato.

mäh-lung, gnäd'-ge Frau, go-stat-ten Sie ei-ne Er-zäh-lung. Hanna (frozselnd.) Ge-wiss, das ist ja

in-tressant, seh'n Sie mich an, ich bin schon sehr gespannt, al-so bit-te! Al-so bit-te: Es

Danilo.

Tempo di Valse lento.

(mühsam seine Erregung unterdrückend, setzt sich und beginnt ganz ruhig, kommt aber immer mehr in Erregung und Zorn.)

wa - ren zwei Kö - nigs - kin - der, ich glau - be, sie hat - ten sich lieb, die konn - ten zu -

The first system of the piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include *p*, *mf*, and *cresc.*

sam - men nicht kom - men, wie einst dies ein Dich - ter be - schrieb! Der Prinz der blieb

The second system continues the accompaniment with similar rhythmic patterns. Dynamics include *f* and *mf*.

a - ber ver - schlos - sen, er hat - te da - für sei - nen Grund. Das hat die Prin - zes - sin ver -

The third system shows a change in the right-hand accompaniment. Dynamics include *f*.

dros - sen, wa - rum er nicht auf - tat den Mund. Da hat nun die Da - me Prin -

The fourth system features a more active bass line. Dynamics include *rit.*, *p*, and *a tempo*.

zes - sin ge - trie - ben ein grau - sa - mes Spiel, sie gab ih - re Hand ei - nem an - dern,

The fifth system continues with a consistent accompaniment. Dynamics include *f*.

und das war dem Prin - zen zu viel! Du gnä - dig - ste Da - me Prin - zes - sin,

The sixth system shows a change in the right-hand accompaniment. Dynamics include *rit.*, *a tempo*, and *p*.

du ta - test da - ran gar nicht recht, du bist auch nicht bes - ser wie and' - re

The seventh system concludes the piece with a steady accompaniment. Dynamics include *mf*.

Valse.

vom schwachen, kettenge - schlecht!

(setzt sich, indem er sich gewaltsam zur Ruhe zwingt.)

Doch glaubst du, dass ich mich drohkrän - ke?

a tempo

Ha - ha! Da täuschest du dich!

(springt wieder auf, immer erregter)

Im Traume ich nicht daran den - ke,

das sagte der Prinz und nicht ich!

Und weiter da sagte der Prinz noch:

(fasst wütend Camille an der Hand und stößt ihn Hanna zu.)

(schreiend)

Da nimm ihn, der sei dir vergönnt!

Drauf ist er von dannen gegangen

Allegro.
und das tu' ich auch, Kompliment! (will ab.)

Hanna. **Andante.**

Wo - hin denn, Graf? Wo - hin?

poco più animato

Danilo.

Dort wo ich zu Hause bin.

Allegretto.

Ich gehe zu Maxim, dort

bin ich sehr intim, ich du - ze alle Damen, ruf' sie beim Kosename, Lolo, Dodo, Jou -

Hanna (jubilend für sich.)
Al - lein liebt er

jou, Clo - clo, Mar-got, Frou - frou; sie las-sen mich ver - ges - sen, was ich so bang em-pfand.

mich nur al - lein. Hanna: Jetzt geht er in die Falle! Das hat Rrrrass „so“

tral la la la la la, macht mir Spasss „so“ tral la la la la la und sollt' die

E - he an-ders sein, dann spring ich nicht hin - ein, o nein, o nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein.

Alle. Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la. Macht mir Spasss „so“ tral la la la la

la und sollt' die E - he an-ders sein, dann springt sie nicht hin - ein o nein, o

nein!

Vorhang ab.

Nº 12^a Entr'act.
(Vilja-Lied.)

Allegretto.

The musical score is written for piano in G major and 2/4 time. It consists of seven systems of staves. The first system begins with a treble clef and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegretto'. The first measure has a dynamic of *p*. The second measure has a dynamic of *fz*. The third measure has a dynamic of *p*. The fourth measure has a dynamic of *f*. The fifth measure has a dynamic of *pp*. The tempo then changes to 'langsamer'. The second system ends with a dynamic of *p* and a tempo marking of 'pp rit.'. The third system begins with a dynamic of 'pp a tempo' and ends with a dynamic of 'mf rit.'. The fourth system is marked 'sehr einfach vorzutragen' and begins with a dynamic of *p*. The fifth system begins with a dynamic of *p* and ends with a dynamic of 'mf'. The sixth system begins with a dynamic of 'ppp' and a tempo marking of 'langsam'. The seventh system begins with a dynamic of *f* and ends with a dynamic of *p*. The score concludes with a double bar line and a fermata over the final chord.

DRITTER AKT.

Nº 12^b Zwischenspiel.

Allegretto.

Nº 13. Tanz=Szene.

Tempo di marcia.

Two staves of piano music. The right hand features a rhythmic melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The piece begins with a forte (*ff*) dynamic.

N° 14. Chanson.

Grisetten-Lied.

(Valencienne, Lolo, Dodo, Jou-Jou, Frou-Frou, Clo-Clo, Margot.)

Marcia.

A section of the piano introduction in 2/4 time, marked *f*. The right hand plays a rhythmic melody with eighth notes, and the left hand plays a steady accompaniment of eighth notes.

Valencienne u. Grisetten.

Ja, wir sind es, die Gri-set-ten von Pa-ri-ser Ca-ba-ret-ten! Lo-lo! Do-do! Jou-jou! Froufrou! Clo-

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The piano part features a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics include *ff* and *p*.

clo! Mar-got!

(gesprochen.)

Et moi!

Auf dem Bou-le-ward am A-bend, Trip-pel-trapp und Trippel-trapp,

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The piano part features a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics include *f* and *pp*.

da fla-nie-ren wir Gri-set-ten co-quet-tie-rend auf und ab!

Alle.

Trippel-trip-pel trip-pel-trapp! Trippel-trip-pel

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The piano part features a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics include *mf* and *pp*.

trip-pel-trapp! Trip-pel-trip-pel trip-pel-trip-pel trip-pel-trap-pel trip-pel-trapp!

Valencienne.

Und mit Gold-lack-

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The piano part features a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p* and *mf*.

halb - stief - let - ten, trip - pel - trip - pel trip - pel - trapp! Und mit Hü - ten, pschüttee - quet - ten, ge - hen wir dort

auf und ab! Ja, so sind wir, die Gri - set - ten von Pa - ri - ser Ca - ba - ret - ten. Valenciennes. (wieder auf die Damen weisend.) Lo - lo! Do - do! Jou - jou! Froufrou! Clo -

clo! Mar - got! Galopp. (als Cancan getanzt.)

Alle. Ri - tan - tou, ri -

tan - ti - ret - te! Eh vio - là les belles Gri - settes! Les Gri - set - tes

de Pa - ris! Ri - tan - tou, ri - tan - ti - ri! Die - se Gra - zie,

die - sen Chic, die - sen Charme und die - sen Blick, die - sen Gang und

die - sen Schmiss ha - ben wir nur in Pa - ris!

N^o 14^a Reminiszenz.

(Lolo, Dodo, Jou-Jou, Clou-Clou, Frou-Frou, Margot, Danilo.)

Allegretto.

Grisetten.

Da geh' ich zu Ma-xim, dort bin ich sehr in-tim. Ich du-ze al-le Da-men, ruf' sie beim Ko-se-na-men, Lo-

lo, Do-do, Jou-jou, Clo-clo, Mar-got, Frou-frou; sie las-sen mich ver-ges-sen, was

(Der Gesang wird
jäh abgebrochen.)
ich so bang...

N^o 15. Duett.

(Lippen schweigen.)
(Hanna, Danilo.)

Valse moderato.

Danilo: Aber dort bin ich zu Hause. Hanna: (Auf

ihn zugehend) O sie sind... Danilo: (herausfordernd) Was bin ich? (Hanna wendet sich ab.) Danilo: O

Du bist... Hanna: (hoffend, daß er ein liebes Wort sagt) Was bin ich? (Beide verstummen. Hanna blickt sinnend in die Ferne und setzt sich zum Tisch. Danilo kämpft mit seinen Gefühlen.)

Walzer moderato.

Lip - pen schwei - gen, 'sflü - stern Gei - gen: Hab' mich lieb!

All' die Schrit - te sa - gen: bit - te, hab' mich

lieb! Je - der Druck der Hän - - de deut - lich

mir's be - schrieb. Er sagt klar: 'sist wahr, 'sist wahr, du

Hanna.

Valse lento.

hast mich lieb!

Bei je-dem Wal-zer-schritt

tanz auch die Lie-be mit,

da hüpf das Herzchen klein, es klopft und pocht: Sei mein! Sei mein!

Und der Mund, er spricht kein Wort,

doch tönt es fort und immer fort: Ich hab' dich ja so lieb, ich hab' dich lieb!

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major. The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

Animato.

(Stummes Spiel zwischen Beiden.)

Musical score for the second system, marked **Animato** and *pp*. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of chords in the bass and a more active line in the treble, creating a "silent game" between the two hands.

Musical score for the third system, continuing the piano accompaniment with similar rhythmic patterns and harmonic textures.

Langsamer.

Beide. Je - der Druck der Hän - de deut - lich mir's be -

Musical score for the fourth system, marked **Langsamer**. The piano accompaniment features a slower tempo and a more sustained, chordal texture.

schrieb! Er sagt klar: bist wahr, bist wahr. du hast

Musical score for the fifth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues the previous phrase, and the piano accompaniment provides a steady harmonic background.

Allegro.

mich

lieb!

Hanna. (allein ab.)

Musical score for the sixth system, marked **Allegro** and *Hanna. (allein ab.)*. The piano accompaniment is more active and rhythmic, with a final section marked *f* (forte).

Nº 16. Schlussgesang.

Tempo di Marcia.

Hanna.

Ja das Stu - dium der Wei - ber ist schwer,

(Zwischenrufe.)

Ach die Weiber, diese Weiber!
Zeta. nimmt uns

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Hanna and Zeta.

Män - ner ver - teu - felt auch her!

Ach die Weiber, diese Weiber!

Danilo. Nie - mals kennt doch an See - le und Leib

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Danilo.

man das Weib, Weib, Weib, Weib, Weib!

Mäd - chen zart, Gret - chen -

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Gretchen.

art, blon - des Haar,

mit den treu - es - ten Blau - äug - lein - paar,

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Gretchen.

ob sie schwarz, o - der rot, o - der blond sind ge - färbt, 'sist e - gal, man wird doch ge -

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Gretchen.

Presto.
(Vorhang fällt.)
gärbt.

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Gretchen.